DECT 6.0 Cordless Answering System with Bluetooth® Wireless Technology

B801 / B802 / B803 / B804 / B805

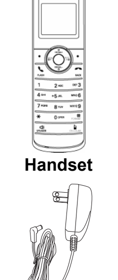
MOTOROLA US EN

Quick Start Guide

This quick start guide provides all the information you need to get you started. If you need more detailed instructions, a full user's guide is available to download in PDF format from www.motorola.com/

Please consider the environment before printing.

Box Contents



Handset

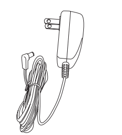
Base

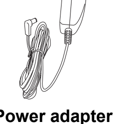


Cordless charger (for multi-handset pack only)

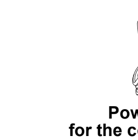
Battery door

NiMH rechargeable battery pack









Power adapter for the base



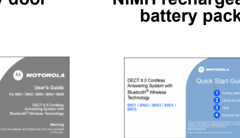
Power adapter for the cordless charger (for multi-handset pack only)

Telephone line cord





User's guide



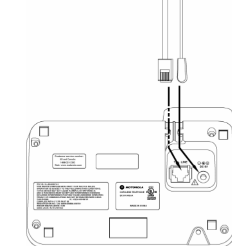
Quick start guide

In multihandset packs, you will find one or more additional handsets, chargers with power adapter units, additional rechargeable battery packs and battery doors.

IMPORTANT
Only use the telephone line cord supplied.
This equipment is not designed for making emergency telephone calls when the power fails. Alternative arrangements should be made for access to emergency services.

1 Getting started

Step 1. Connect the base



- Plug the power adapter with smaller pin plug & telephone line cord into the base. Power adapter with bigger pin plug is for charger (for multi-pack only).
- Plug the other end of the power adapter & telephone line cord into the wall jack.

TIPS
Do not place your phone in the bathroom or other humid areas. Please refer to the user's guide for more cautions when you choose the location of your phone.

IMPORTANT
Only use the power adapter and telephone line cord supplied with the product.

Step 2. Install and charge the handset battery pack

- Slide out the battery compartment cover.
- Place the supplied rechargeable battery pack in the battery compartment, with the battery connector plugged in, as shown.
- Slide the battery compartment cover back.
- Put the handset on the base to charge for at least 24 hours. When the handset is fully charged the [battery icon] will indicate that it is fully charged.

IMPORTANT
Use only the rechargeable battery pack provided.

Step 3. Set the display language

- Press [key] and [nav key] to select **SETUP HS**.
- Press [key] and [nav key] to select **LANGUAGE**.
- Press [key] and [nav key] to select the language.
- Press [key] to save.

Step 4. Set date and time

- Press [key] and [nav key] to select **DATE & TIME**.
- Press [key] and edit the date.
- Press [key] and edit the time in 12hr format.

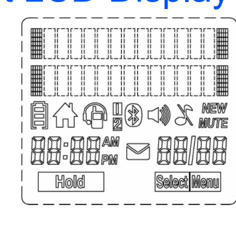
TIPS
Press [nav key] to move the cursor left or right. Press [# FORMAT] to toggle **AM/PM** settings, wherever the cursor blinks.

- Press [key] to save the settings.

NOTE
If you have subscribed to your network's Caller ID service, the date and time is set automatically for all handsets every time a call is received.

Step 5. Your phone is now ready for use.

Handset LCD Display



Display icons

- [Home] On steadily when the Home line is in use. Off when the Home line is on-hook.
- [Bluetooth] On steadily when there is(are) Bluetooth device(s) connected with the telephone base. Off when Bluetooth feature is disabled.
- [Headset] On steadily when Bluetooth headset is in use. Off when Bluetooth headset is not in use.
- [Cellular] On steadily when the Cellular line is in use. Off when the Cellular line is on-hook.
- [1] [2] On steadily when Bluetooth device #1 or #2 is connected with the telephone base. Off when Bluetooth device(s) is(are) disconnected with the telephone base.
- [Speaker] On when speakerphone is turned on. Off when speakerphone is turned off.
- [Ringer off] On when the handset ringer is turned off. Off when the handset ringer is turned on.
- NEW Indicates when new call is received. Off when new call has been viewed.
- MUTE On when microphone is mute during a call. Off when microphone is unmute during a call.
- [Envelope] On when new voicemail received from the local telephone provider. Off when new voicemail has been listened to.
- [Battery] Full battery power level.
- [Battery] 2/3 battery power level.
- [Battery] 1/3 battery power level.
- [Battery] Flashes when low battery level is detected, needs charging.
- [Batteries] Animation in cycle. Battery is charging.

Système téléphone-répondeur sans fil DECT 6.0 à technologie sans fil Bluetooth®

B801 / B802 / B803 / B804 / B805

MOTOROLA US FR

Guide de démarrage

Ce guide de démarrage fournit toutes les informations nécessaires pour vous permettre de d'utiliser votre téléphone. Si vous souhaitez des instructions plus détaillées, le mode d'emploi complet est disponible en format PDF, téléchargeable sur le site www.motorola.com.

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement.

Contenu des boites

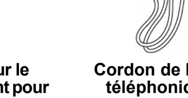
Combiné

Base

Chargeur sans fil (uniquement pour les packs à combinés multiples)

Porte du logement batterie

Batterie rechargeable NiMH



Adaptateur électrique pour la base

Adaptateur électrique pour le chargeur sans fil (uniquement pour les packs à combinés multiples)

Cordon de ligne téléphonique



Guide utilisateur





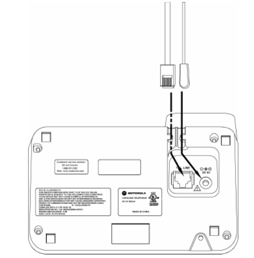
Guide de démarrage

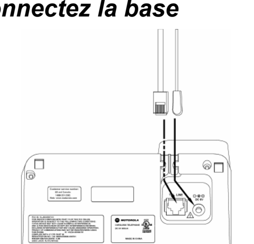
Dans les boites à combinés multiples, vous trouverez un ou plusieurs combinés, chargeurs et adaptateurs électriques, ainsi que des jeux de batteries rechargeables et portes de batteries supplémentaires.

IMPORTANT
Utilisez uniquement le cordon de ligne téléphonique fourni.
Cet équipement n'est pas conçu pour passer des appels d'urgence en cas de coupure d'électricité. D'autres moyens d'accès aux services d'urgence devront être considérés.

1 Démarrage

Étape 1. Connectez la base





- Branchez l'adaptateur électrique avec le plus petit connecteur et le cordon de ligne téléphonique, à la base. L'adaptateur électrique avec un plus grand connecteur est celui qui doit être branché au chargeur (pour les ensembles à combinés multiples seulement).
- Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur électrique et du cordon de ligne téléphonique sur la prise murale.

CONSEILS
Ne placez pas votre téléphone dans la salle de bains ou dans des endroits humides. Veuillez voir le guide d'utilisation pour les précautions à prendre pour choisir l'endroit d'installation de votre téléphone.

IMPORTANT
Utilisez uniquement l'adaptateur électrique et le cordon de ligne téléphonique fournis avec ce produit.

Étape 2. Installez et chargez la batterie du combiné

- Ouvrez en faisant glisser le couvercle du logement de la batterie. Placez la batterie rechargeable fournie dans le logement batterie, connecteur branché comme indiqué ici sur le schéma.
- Refermez en faisant glisser le couvercle du logement des batteries.
- Placez le combiné sur la base pendant 24 heures minimum. Lorsque le combiné est entièrement chargé, le voyant [icône batterie] indiquera que la charge est complète.

IMPORTANT
Utilisez uniquement les batteries rechargeables fournies.

Étape 3. Régler la langue d'affichage

- Appuyez sur [touche] et sur [touche nav] pour sélectionner **RÉGLAG COMBINÉ**.
- Appuyez sur [touche] et sur [touche nav] pour sélectionner **LANGUE**.
- Appuyez sur [touche] et sur [touche nav] pour sélectionner la langue.
- Appuyez sur [touche] pour enregistrer.

Étape 4. Réglez la date et l'heure

- Appuyez sur [touche] pour sélectionner **DATE ET HEURE**.
- Appuyez sur [touche] et réglez la date.
- Appuyez sur [touche] et réglez l'heure au format 12 heures.

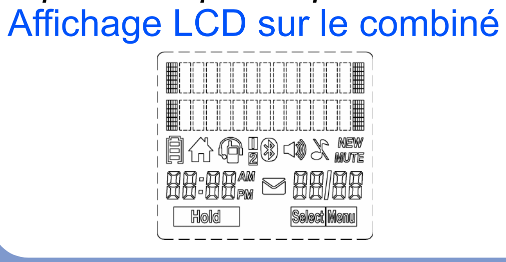
CONSEILS
Appuyez sur [touche nav] pour déplacer le curseur de la gauche vers la droite. Appuyez sur [# FORMAT] pour basculer entre les réglages **AM/PM**, là ou le curseur clignote.

- Appuyez sur [touche] pour enregistrer les réglages.

NOTEZ
Si vous avez souscrit au service Identification de l'appelant auprès de votre opérateur réseau, la date et l'heure sont automatiquement réglées sur tous les combinés à chaque appel reçu.

Étape 5. Votre téléphone est prêt à l'utilisation.

Affichage LCD sur le combiné



Affichage des icônes

- [Maison] S'affiche lorsque la ligne fixe est occupée. Éteint lorsque la ligne fixe est libre.
- [Bluetooth] S'affiche lorsqu'un (des) appareil(s) Bluetooth est(sont) connecté(s) à la base du téléphone. Éteint lorsque la fonction Bluetooth est désactivée.
- [Écouteur] S'affiche lorsque l'écouteur Bluetooth est utilisé. Éteint lorsque l'écouteur Bluetooth n'est pas utilisé.
- [Cellulaire] S'affiche lorsque la ligne cellulaire est occupée. Éteint lorsque la ligne cellulaire est libre.
- [1] [2] S'affiche lorsque l'appareil No.1 ou No.2 est connecté à la base du téléphone. Éteint lorsque l'(les) appareil(s) Bluetooth est (sont) déconnecté(s) de la base du téléphone.
- [Haut-parleur] S'affiche lorsque le haut-parleur est actif. Éteint lorsque le haut-parleur est désactivé.
- [Sonnerie] S'affiche lorsque la sonnerie du combiné est désactivée. Éteint lorsque la sonnerie du combiné est activée.
- NEW S'affiche lorsque la ligne est utilisée. Clignote lors d'un appel entrant.
- MUTE S'affiche lorsque microphone est mis en silencieux pendant un appel. Éteint lorsque le microphone est de nouveau actif.
- [Enveloppe] S'affiche lorsqu'un nouveau message est reçu du fournisseur local de services téléphoniques. Éteint lorsque le nouveau message a été écouté.
- [Batterie] Niveau de charge des batteries complet.
- [Batterie] Niveau de charge des batteries au 2/3.
- [Batterie] Niveau de charge des batteries à 1/3.
- [Batterie] Clignote lorsque le niveau de charge des batteries est faible et doivent être rechargées.
- [Batteries] Animation en cycle. Batteries en charge.

Sistema de contestador inalámbrico DECT 6.0 con tecnología inalámbrica Bluetooth®

B801 / B802 / B803 / B804 / B805

MOTOROLA US ES

Guía rápida de inicio

La guía rápida de inicio le brinda toda la información que necesita como punto de partida. Si necesita instrucciones más detalladas, cuenta con una guía de usuario completa en formato PDF para descargar en www.motorola.com/

Tenga en cuenta el daño al medio ambiente antes de imprimir.

Contenidos de las cajas

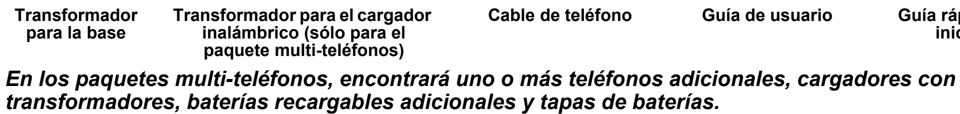
Teléfono

Base

Cargador inalámbrico (sólo para el paquete multi-teléfonos)

Tapa de la batería

Baterías recargables de níquel e hidruro metálico



Transformador para la base

Transformador para el cargador inalámbrico (sólo para el paquete multi-teléfonos)

Cable de teléfono

Guía de usuario

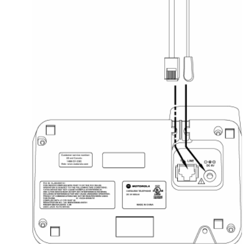
Guía rápida de inicio

En los paquetes multi-teléfonos, encontrará uno o más teléfonos adicionales, cargadores con transformadores, baterías recargables adicionales y tapas de baterías.

IMPORTANTE
Sólo utilice el cable de teléfono que se adjunta.
Este equipo no está diseñado para realizar llamadas telefónicas de emergencia en caso de corte de energía. Se deben realizar arreglos alternativos para acceder a los servicios de emergencia.

1 Introducción

Paso 1. Conectar la base

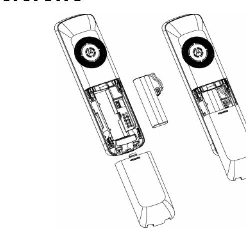


- Enchufe el transformador con el conector de terminal más pequeño y el cable de teléfono en la base. El transformador con el conector de terminal más grande es para el cargador (sólo para el paquete multi-teléfonos).
- Enchufe el otro extremo del transformador y el cable de teléfono en la toma telefónica.

SUGERENCIAS
No coloque su teléfono en el baño o en otros sectores húmedos. Consulte la guía de usuario para obtener más advertencias referidas a la ubicación de su teléfono.

IMPORTANTE
Sólo utilice el transformador y el cable de teléfono que se suministran con el producto.

Paso 2. Instalar y cargar la batería del teléfono



- Deslice la tapa del compartimiento de la batería.
- Coloque la batería recargable que se adjunta en el compartimiento de la batería, con el conector de la batería enchufado, como se muestra.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería.
- Coloque el teléfono en la base para que se cargue por al menos 24 horas. Cuando el teléfono esté completamente cargado el [icono de batería] le indicará que éste está completamente cargado.

IMPORTANTE
Sólo utilice la batería recargable que se adjunta.

Paso 3. Configurar el idioma de la información en pantalla

- Presione [tecla] y [tecla nav] para seleccionar **CONFIG TELÉFON**.
- Presione [tecla] y [tecla nav] para seleccionar **IDIOMA**.
- Presione [tecla] y [tecla nav] para seleccionar el idioma.
- Presione [tecla] para guardar.

Paso 4. Configurar fecha y hora

- Presione [tecla] y [tecla nav] para seleccionar **FECHA Y HORA**.
- Presione [tecla] y edite la fecha.
- Presione [tecla] y edite la hora en formato de 12 horas.

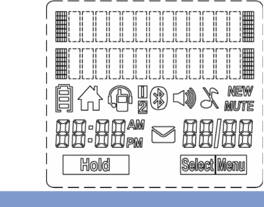
SUGERENCIAS
Presione [tecla nav] para mover el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha. Presione [# FORMAT] para intercambiar las configuraciones **AM/PM** cuando el cursor aparezca intermitente.

- Presione [tecla] para guardar las configuraciones.

NOTA
Si está suscripto al servicio de identificador de llamada que ofrece su red, la fecha y hora se configuran automáticamente en todos los teléfonos cada vez que se recibe una llamada.

Paso 5. Ahora su teléfono está listo para ser utilizado.

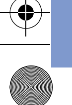
Pantalla LCD del teléfono



Íconos de la pantalla

- [Casa] Encendido constantemente cuando la Línea residencial está siendo utilizada. Apagado cuando la Línea residencial está desocupada.
- [Bluetooth] Encendido constantemente cuando hay uno o más dispositivos conectados con la base del teléfono. Apagado cuando la función Bluetooth se encuentra desactivada.
- [Auricular] Encendido constantemente cuando el auricular Bluetooth está siendo utilizado. Apagado cuando el auricular Bluetooth no está siendo utilizado.
- [Celular] Encendido constantemente cuando la Línea celular está siendo utilizada. Apagado cuando la Línea celular está desocupada.
- [1] [2] Encendido constantemente cuando el dispositivo de Bluetooth #1 o #2 está conectado con la base del teléfono. Apagado cuando el o los dispositivos de Bluetooth están desconectados de la base del teléfono.
- [Altavoz] Encendido cuando el altavoz está activado. Apagado cuando el altavoz está desactivado.
- [Timbre] Encendido cuando el timbre del teléfono se encuentra desactivado. Apagado cuando el timbre del teléfono se encuentra activado.
- NEW Indica que se recibe una nueva llamada. Apagado cuando ya se observó la nueva llamada.
- MUTE Encendido cuando se activa silencio en el micrófono durante una llamada. Apagado cuando se desactiva silencio en el micrófono durante una llamada.
- [Sobre] Encendido cuando se recibe un nuevo correo de voz del proveedor de telefonía local. Apagado cuando el nuevo correo de voz ya se escuchó.
- [Batería] Nivel máximo de carga de la batería.
- [Batería] 2/3 del nivel de carga de la batería.
- [Batería] 1/3 del nivel de carga de la batería.
- [Batería] Brillo intermitente cuando se detecta nivel de carga bajo en la batería, necesita cargarse.
- [Baterías] Animación del proceso de carga. La batería se está cargando.

Please turn overleaf./ Tournez s.v.p ./ Continuar al dorso.



2 Using the phone

US EN

Bluetooth setup

To pair and connect a Bluetooth enabled mobile phone:
- Press and hold either of the Bluetooth buttons (depending on which button you would like to use first) on the telephone base until the corresponding Bluetooth LED is flashing. The Bluetooth feature will be activated.
- Using your Bluetooth enabled mobile phone, turn on the Bluetooth feature and search for a new device.
- Once your Bluetooth enabled mobile phone has found the **Motorola B801/B802/B803/B804/B805** telephone base, select it.
- Using your Bluetooth enabled mobile phone, enter the PIN code of the telephone base (the default PIN code is 0000) to continue the pairing process.

To pair and connect a Bluetooth headset:
- Follow the first step as above.
- Using your Bluetooth headset, turn on the Bluetooth feature and search for a new device.

Refer to your Bluetooth enabled mobile phone or headset user's manual to learn how to search for or add new Bluetooth devices.

Make a home call

Enter the phone number and press or to dial the phone number.

Make a cellular call

Enter the phone number and press .

If there are two Bluetooth enabled mobile phones paired up, press to select the desired one, and then press to dial out.

Answer a home call

Press or press to answer the incoming home call.

Answer a cellular call

Press or press to answer the incoming cellular call.

End a call

During a call, either home or cellular call, press or put the handset on the base cradle.

Adjust volume

During a call, press .

Dial from the redial list

- Press and then scroll to the entry you want to redial.
- Press or to dial the number from home line.
  OR
- Press to dial the number from cellular line.

Dial from the calls list

- Press and then scroll to the entry you want to dial.
- Press or to dial the number from home line.
  OR
- Press to dial the number from cellular line.

Add entry to phonebook

- Press to enter the main menu.
- Press to select DIRECTORY.
- Press to select STORE.
- Press and enter the number.
- Press and enter the name.
- Press to save settings.

Dial from the phonebook

- Press and then scroll to select the entry you want to dial.
- Press or to dial the number from home line.
  OR
- Press to dial the number from cellular line.

Set the ringer tone

- Press and to select SETUP HS.
- Press and to select RINGER TONE.
- Press to select HOME TONE.
  OR
- Press and to select CELLULAR TONE.
- Press and to select a ringer melody.
- Press to save.

Set the handset ringer volume

- Press and to select SETUP HS.
- Press and to select RINGER VOLUME.
- Press and to increase or decrease the volume level.
- Press to save.

Set the tones

- Press and to select SETUP HS.
- Press and to select TONES.
- Press and to select KEY TONE, BATTERY LOW or OUT OF RANGE.
- Press and to turn on or off the selected tone.
- Press to save.

Set the base ringer volume

- Press and to select SETUP BS.
- Press to select BS RING VOL.
- Press and to select the base ringer volume from RINGER OFF, RINGER LOW and RINGER HIGH.
- Press to save.

Reset all settings

- Press and to select SETUP HS.
  OR
- Press and to select SETUP BS.
- Press and to select RESET.
- Press to select.
- Press again to confirm. Then all the personalized handset or base settings will be reset to default.

Paging/Find handset

- Press FIND on the base. All handsets registered to the base will ring.
- To stop the paging, press FIND on the base again, or press , , or any keypad key (- , , or) on the ringing handset.

Answering Machine

Switch the answering machine on / off

Press ANNC MODE at the base. When the base is switched on, the display shows 0 (or other number, depends on the answering machine status).

Listen to messages

Press the keys below on the base to perform the respective functions:

: Press to stop playing messages or resume playback.

: Press once to replay current message from the beginning. Press twice to playback the previous message.

: Press to play the next message.

DELETE: Press to delete the current message.

VOL +: Increase the loudspeaker volume by one level (1 to 8).

VOL -: Decrease the loudspeaker volume by one level (1 to 8).

3 Help

For more solutions, see the full Help section in the user's guide.

I cannot pair my mobile phone to the telephone base

- Make sure the Bluetooth function of your Bluetooth enabled mobile phone is turned on. See your mobile phone user's manual for more information.
- Remove the **Motorola B801/B802/B803/B804/B805** from your mobile phone's Bluetooth device history list (see your mobile phone user's manual for more information).
- Carefully follow the pairing instructions in the user's guide, making sure that your mobile phone is not connected to any other Bluetooth device(s).
- Turn off your mobile phone, and then turn it on again.
- Reset the telephone base. Unplug the unit's electrical power. Wait for approximately 15 seconds, and then plug it back in. Repeat the above suggestions.

I cannot hear any sound on my telephone system when on a CELLULAR call

- Reset the telephone base. Unplug the unit's electrical power. Wait for approximately 15 seconds, then plug it back in.
- Turn off your mobile phone, and then turn it on again.

I cannot get a dial tone

- Move the handset closer to the telephone base. You might have moved out of range.
- If the previous suggestions don't work, disconnect the telephone base from the telephone jack and connect to a different phone. If there is no dial tone on that phone either, the problem is in your wiring or local service. Contact your local telephone company.
- Your line cord might be malfunctioning. Try installing a new line cord.

I experience poor sound quality when using the speakerphone

- Increase the volume of speakerphone.
- Avoid any obstruction or covering on the speakerphone.

My caller ID does not work

- Caller ID is a subscription service. You must subscribe to this service from your local telephone company for this feature to work on your phone.
- Your caller must be calling from an area that supports caller ID.
- Both you and your caller's telephone companies must use caller ID compatible equipment.

System does not record message

- Make sure the answering system is on.
- Make sure the memory of the answering system is not full. Delete some messages to free space if memory is full.

The batteries will not hold a charge

- Charge the battery in the handset for at least 16 hours. For optimum daily performance, return the handset to the telephone base or charger when not in use.
- You may need to purchase a new battery pack. Please refer to Section 4 General Information for details.

Need more help?

- For a full explanation of all features and instructions, please refer to the user's guide.

4 General information

If your product is not working properly...

1. Read this Quick Start Guide or the User's Guide.
2. Visit our website: www.motorola.com
3. Contact Customer Service in the US and Canada at 1-888-331-3383.

To order a replacement battery pack contact customer service or visit our website.

MOTOROLA

Printed in China

Version 1.0

2 Utilisation du téléphone

US FR

Réglage Bluetooth

Pour coupler et connecter un téléphone mobile :
- Appuyez et maintenez l'un des boutons Bluetooth (en fonction du bouton que vous souhaitez utiliser en premier), sur la base du telephone jusqu'à ce que le voyant Bluetooth correspondant clignote. La fonction Bluetooth est alors active.
- Avec votre téléphone Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et rechercher un autre appareil.
- Une fois la base de téléphone **Motorola B801/B802/B803/B804/B805** trouvée par votre téléphone mobile Bluetooth, sélectionnez-la.
- Avec votre téléphone Bluetooth, entrez le code PIN de la base du telephone (le code PIN par défaut est 0000), pour continuer le processus de pairage.

Pour coupler et connecter un écouteur Bluetooth :
- Suivez la première étape ci-dessus.
- Avec votre écouteur Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et rechercher un nouvel appareil. .

Consultez le manuel utilisateur de votre téléphone mobile ou écouteur Bluetooth pour savoir comment rechercher ou rajouter de nouveaux appareils Bluetooth.

Appeler un numéro fixe

Entrez le numéro de téléphone et appuyez sur ou sur pour composer le numéro.

Appeler un téléphone cellulaire

Entrez le numéro de téléphone et appuyez sur .

Si deux téléphones mobiles couplés, ont tous les deux la fonction Bluetooth active, appuyez sur pour sélectionner le téléphone désiré et appuyez sur pour composer un numéro.

Répondre à un appel de ligne fixe

Appuyer sur ou sur pour répondre à l'appel de ligne fixe.

Répondre à un appel cellulaire

Appuyer sur ou sur pour répondre à l'appel cellulaire.

Terminer un appel

Pendant un appel domestique ou cellulaire, appuyez sur ou replacez le combiné sur le socle de la base.

Ajuster le volume

Pendant un appel, appuyez sur .

Composer un numéro sur la liste de recomposition

- Appuyez sur puis sur jusqu'à l'entrée que vous souhaitez recomposer.
- Appuyez sur ou sur pour composer le numéro à partir de la ligne fixe.
  OU
- Appuyez sur pour composer le numéro à partir de la ligne cellulaire.

Composer un numéro depuis le journal d'appels

- Appuyez sur puis sur jusqu'à l'entrée que vous souhaitez recomposer.
- Appuyez sur ou sur pour composer le numéro à partir de la ligne fixe.
  OU
  Appuyez sur pour composer le numéro à partir de la ligne cellulaire.

Ajouter une entrée au repertoire

- Appuyez sur pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur et sélectionnez RÉPERTOIRE.
- Appuyez sur et sélectionnez ENREGISTRER.
- Appuyez sur et entrez le numéro.
- Appuyez sur et entrez le nom.
- Appuyez sur enregistrer les réglages.

Composer un numéro du répertoire

- Appuyez sur puis sur jusqu'à l'entrée que vous souhaitez recomposer.
- Appuyez sur ou sur pour composer le numéro à partir de la ligne fixe.
  OU
- Appuyez sur pour composer le numéro à partir de la ligne cellulaire.

Régler le type de sonnerie

- Appuyez sur et sur pour sélectionner RÉGLAG COMBINÉ.
- Appuyez sur et sur pour sélectionner TONAL.SONNERIE.
- Appuyez sur et sélectionnez TONAL LIGN FIX.
  OU
- Appuyez sur et sur pour sélectionner TONALITÉ CELL..
- Appuyez sur et sur pour sélectionner une sonnerie.
- Appuyez sur pour enregistrer.

Régler le volume sonnerie du combiné

- Appuyez sur et sur pour sélectionner RÉGLAG COMBINÉ.
- Appuyez sur et sur pour sélectionner VOL. SONNERIE.
- Appuyez sur et sur pour augmenter ou réduire le volume.
- Appuyez sur pour enregistrer.

Régler les tonalites

- Appuyez sur et sur pour sélectionner RÉGLAG COMBINÉ.
- Appuyez sur et sur pour sélectionner SONNERIES.
- Appuyez sur et sur pour sélectionner TONAL TOUCHES, BATT FAIBLE ou HORS DE PORTÉE.
- Appuyez sur et sur pour activer ou désactiver la tonalite sélectionnée.
- Appuyez sur pour enregistrer.

Régler le volume sonnerie de la base

- Appuyez sur et sur pour sélectionner RÉGLAGE BASE.
- Appuyez sur et sélectionnez REGL VOL. BASE.
- Appuyez sur et sur pour sélectionner SONNERIE DÉSACT, SONNERIE FAIBLE ou SONNERIE FORTE.
- Appuyez sur pour enregistrer.

Réinitialiser tous les réglages

- Appuyez sur et sur pour sélectionner RÉGLAG COMBINÉ.
  OU
- Appuyez sur et sur pour sélectionner RÉGLAGE BASE.
- Appuyez sur et sur pour sélectionner RÉINITIALISER.
- Appuyez sur pour sélectionner.
- Appuyez de nouveau sur pour confirmer. Tous les réglages personnalisés du combiné ou de la base seront alors réinitialisés.

Appel/Recherche du combiné

- Appuyez sur FIND sur la base. Tous les combinés enregistrés à la base sonneront.
- Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur FIND sur la base ou appuyez sur , l'une des touches du clavier (- , , ou), sur le combiné qui sonne.

Répondeur

Activer/désactiver le répondeur

Appuyez sur ANNC MODE sur la base. Lorsque la base est branchee, l'ecran affiche 0 (ou autre numéro en fonction du statut du répondeur).

Écouter les messages

Appuyez sur les touches ci-dessous sur la base pour activer les fonctions respectives :

: Appuyez sur cette touche pour arrêter l'écoute des messages ou pour reprendre l'écoute.

: Appuyez une fois pour réécouter le message courant depuis le début. Appuyer deux fois pour réécouter le message précédent.

: Appuyez sur cette touche pour écouter le message suivant.

DELETE: Appuyez sur cette touche pour supprimer le message courant.

VOL +: Augmenter le volume du haut parleur par niveau (de 1 à 8).

VOL -: Réduire le volume haut parleur par niveau (de 1 à 8).

3 Aide

Pour d'autres solutions, voir la section Aide du guide d'utilisation.

Je ne peux pas coupler mon téléphone mobile à la base du téléphone.

- Assurez-vous d'avoir activé la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile Bluetooth. Consultez le guide utilisateur de votre téléphone mobile pour en savoir plus.
- Supprimez le **Motorola B801/B802/B803/B804/B805** de l'historique des appareils Bluetooth (voir le guide utilisateur de votre téléphone mobile pour en savoir plus).
- Suivez soigneusement les instructions de pairage sur le guide utilisateur en vous assurant que votre téléphone mobile n'est connecté avec aucun autre appareil Bluetooth.
- Eteignez votre téléphone mobile et rallumez-le.
- Réinitialisez la base du téléphone. Débranchez la prise électrique de l'unité, patientez environ 15 secondes et rebranchez-la. Répétez les suggestions ci-dessus.

Je n'entends rien sur mon téléphone répondeur lorsque je reçois un appel CELLULAIRE

- Réinitialisez la base du téléphone. Débranchez la prise électrique. Patientez 15 secondes environ et rebranchez la prise électrique.
- Eteignez votre téléphone mobile et rallumez-le.

Je n'ai pas de tonalité d'appel

- Déplacez le combiné et rapprochez-le de la base du téléphone. Vous êtes peut-être hors de portée.
- Si les suggestions précédentes ne fonctionnent pas, débranchez la base du téléphone de la prise téléphonique et connectez-la à un autre téléphone. Si vous n'avez toujours pas de tonalité, le problème est dans le câblage ou avec votre service téléphonique. Contactez votre compagnie locale de téléphone.
- Votre cordon téléphonique est peut-être défectueux. Remplacez-le.

Le son est de mauvaise qualité lorsque j'utilise le haut-parleur

- Augmentez le volume du haut-parleur.
- Evitez toute obstruction ou couverture du haut-parleur.

L'identification de l'appelant ne fonctionne pas

- L'identification de l'appelant est un service auquel il faut souscrire. Vous devez y souscrire auprès de votre compagnie de téléphone pour utiliser cette fonction sur votre téléphone.
- L'appelant doit vous appeler depuis une zone qui supporte l'identification de l'appelant.
- Votre équipement et celui de votre compagnie de téléphone doit être compatible à l'identification de l'appelant.

Le répondeur n'enregistre pas les messages

- Assurez-vous d'avoir mis en route le répondeur.
- Vérifiez que la mémoire du répondeur n'est pas pleine. Supprimez quelques messages pour libérer la memoire si elle est pleine.

Les batteries ne tiennent pas la charge

- Chargez la batterie du combiné pendant 16 heures au moins. Pour une performance optimale, replacez le combiné sur la base du téléphone ou sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Remplacez avec une nouvelle batterie. Voir Section 4 des Informations Générales pour plus d'informations.

Besoin d'assistance supplémentaire?

- Veuillez consulter le guide d'utilisation qui fournit des explications sur toutes les fonctionnalités et instructions.

4 Informations générales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement...

1. Lisez ce guide de démarrage ou le guide d'utilisation.
2. Visitez notre site internet : www.motorola.com
3. Contactez le Service Clientèle aux États-Unis et au Canada au 1-888-331-3383.

Pour commander des batteries de rechange, veuillez contacter notre Service Clientèle ou visitez notre site internet.

MOTOROLA

Imprimé en Chine

Version 1.0

2 Cómo utilizar el teléfono

US ES

Configuración de la función Bluetooth

Para vincular y conectar un teléfono móvil con Bluetooth a otro dispositivo:
- Mantenga presionado cualquiera de los botones Bluetooth (según el botón que desee utilizar primero) en la base del teléfono hasta que el LED Bluetooth correspondiente se encuentre intermitente. La función Bluetooth se activará.
- Con su teléfono móvil con Bluetooth activado, encienda la función Bluetooth y busque un nuevo dispositivo.
- Una vez que su teléfono móvil con Bluetooth activado haya localizado la base del teléfono **Motorola B801/B802/B803/B804/B805** , selecciónela.
- Con su teléfono móvil con Bluetooth activado, ingrese el código de seguridad personal de la base del teléfono (el código de seguridad personal predeterminado es 0000) para continuar con el proceso de vinculación a otro dispositivo.

Para vincular y conectar un auricular con Bluetooth a otro dispositivo:
- Siga el primer paso como se detalla anteriormente.
- Con su auricular con Bluetooth , encienda la función Bluetooth y busque un nuevo dispositivo.

Consulte el manual de usuario de su teléfono móvil con Bluetooth activado o de su auricular para descubrir cómo localizar o agregar nuevos dispositivos con Bluetooth.

Realizar una llamada residencial

Ingrese el número de teléfono y presione o para marcar el número de teléfono.

Realizar una llamada celular

Ingrese el número de teléfono y presione .
Si hay dos teléfonos con Bluetooth activado que estén vinculados, presione para seleccionar el que desea y luego presione para marcar el número.

Contestar una llamada residencial

Presione o presione para contestar la llamada residencial entrante.

Contestar una llamada celular

Presione o presione para contestar la llamada celular entrante.

Finalizar una llamada

Durante una llamada, ya sea residencial o celular, presione o coloque el teléfono en el soporte de la base.

Ajustar el volumen

Durante una llamada, presione .

Marcar desde la lista de rellamada

- Presione y luego desplácese hasta la llamada que desea volver a realizar.
- Presione o para marcar el número desde la línea residencial.
  O
- Presione para marcar el número desde la línea celular.

Marcar desde la lista de llamadas

- Presione y luego desplácese hasta la llamada que desea realizar.
- Presione o para marcar el número desde la línea residencial.
  O
- Presione para marcar el número desde la línea celular.

Agregar contacto en la agenda

- Presione para ingresar al menú principal.
- Presione para seleccionar AGENDA.
- Presione para seleccionar GUARDAR.
- Presione e ingrese el número.
- Presione e ingrese el nombre.
- Presione para guardar las configuraciones.

Marcar desde la agenda

- Presione y luego desplácese para seleccionar el contacto que desea.
- Presione o para marcar el número desde la línea residencial.
  O
- Presione para marcar el número desde la línea celular.

Configurar el tono del timbre

- Presione y para seleccionar CONFIG TELÉFON.
- Presione y para seleccionar TONO DE TIMBRE.
- Presione para seleccionar TONO RESIDENC.
  O
- Presione y para seleccionar TONO CELULAR.
- Presione y para seleccionar una melodía para el timbre.
- Presione para guardar.

Configurar el volumen del timbre del teléfono

- Presione y para seleccionar CONFIG TELÉFON.
- Presione y para seleccionar VOLUMEN TIMBRE.
- Presione y para aumentar o disminuir el nivel del volumen.
- Presione para guardar.

Configurar los tonos

- Presione y para seleccionar CONFIG TELÉFON.
- Presione y para seleccionar TONOS.
- Presione y para seleccionar TONO DE TECLAS, BATERÍA BAJA o FUERA D ALCANC.
- Presione y para activar o desactivar el tono seleccionado.
- Presione para guardar.

Configurar el volumen del timbre de la base

- Presione y para seleccionar CONFIG BASE.
- Presione para seleccionar VOL TIMBR BASE.
- Presione y para seleccionar el volumen del timbre de la base entre TIMBRE APAGADO, TIMBRE BAJO y TIMBRE ALTO.
- Presione para guardar.

Restablecer todas las configuraciones

- Presione y para seleccionar CONFIG TELÉFON.
  O
- Presione y para seleccionar CONFIG BASE.
- Presione y para seleccionar RESTABLECER.
- Presione para seleccionar.
- Presione nuevamente para confirmar. Luego todas las configuraciones personalizadas del teléfono o de la base se restablecerán según los valores predeterminados.

Localizar/encontrar teléfono

- Presione FIND en la base. Todos los teléfonos que se encuentran registrados en la base comenzarán a sonar.
- Para detener la localización, presione FIND en la base nuevamente o presione , , o bien cualquier botón del teclado (- , , o) en el teléfono que suena.

Contestador

Encender/apagar el contestador

Presione ANNC MODE en la base. Cuando se enciende la base, en la pantalla aparece 0 (u otro número, según el estado del contestador).

Escuchar los mensajes

Presione las teclas que se encuentran en la parte inferior de la base para realizar las respectivas funciones:

: Presionar para reproducir los mensajes o para dejar de escucharlos.

: Presionar una vez para repetir el mensaje actual en reproducción. Presionar dos veces para reproducir el mensaje anterior.

: Presionar para reproducir el siguiente mensaje.

DELETE: Presionar para eliminar el mensaje actual.

VOL +: Aumentar el volumen del altavoz un nivel (1 a 8).

VOL -: Disminuir el volumen del altavoz un nivel (1 a 8).

3 Ayuda

Para obtener más soluciones, consulte la sección completa de Ayuda en la guía de usuario.

No puedo vincular mi teléfono móvil con la base del teléfono

- Asegúrese de que la función Bluetooth de su teléfono móvil con Bluetooth se encuentre activada. Para obtener más información, consulte el manual de usuario de su teléfono móvil.
- Elimine el dispositivo **Motorola B801/B802/B803/B804/B805** del historial de dispositivos Bluetooth de su teléfono móvil (consulte el manual de usuario de su teléfono móvil para obtener más información).
- Siga con atención las instrucciones de vinculación que aparecen en la guía de usuario y asegúrese de que su teléfono móvil no esté conectado a otro u otros dispositivos Bluetooth.
- Apague su teléfono móvil y luego vuélvalo a encender.
- Reinicie la base del teléfono. Desconecte la unidad de la corriente eléctrica. Aguarde 15 segundos aproximadamente y vuélvala a conectar. Repita los consejos anteriormente mencionados.

No se escucha ningún sonido en mi sistema telefónico cuando se encuentra en una llamada CELULAR.

- Reinicie la base del teléfono. Desconecte la unidad de la corriente eléctrica. Aguarde 15 segundos aproximadamente y vuélvala a conectar.
- Apague su teléfono móvil y luego vuélvalo a encender.

No puedo obtener un tono de marcación

- Coloque el teléfono más cerca de la base del mismo. Posiblemente usted se encuentre fuera del alcance.
- Si los consejos anteriores no resultan, desconecte la base del teléfono de la toma telefónica y conecte un teléfono diferente. Si tampoco hay tono de marcación en ese teléfono, el problema está en su cableado o servicio local. Contacte su compañía telefónica local.
- Posiblemente su cable de teléfono no funciona adecuadamente. Intente instalar un nuevo cable de teléfono.

Experimento una calidad de sonido baja cuando utilizo el altavoz

- Aumente el volumen del altavoz.
- Evite cualquier obstrucción o cobertura en el altavoz.

El identificador de llamadas no funciona

- El identificador de llamadas es un servicio por suscripción. Debe suscribirse a dicho servicio de su compañía telefónica local para que se active esta función en su teléfono.
- Su interlocutor lo debe llamar desde un área que admita el identificador de llamadas.
- Tanto usted como la compañía telefónica de la persona que llama deben utilizar un equipo compatible con el identificador de llamadas.

El sistema no graba los mensajes

- Asegúrese de que el sistema de contestador está encendido.
- Asegúrese de que la memoria del sistema de contestador no esté llena. Borre algunos mensajes para liberar espacio si la memoria está llena.

Las baterías no retienen la carga

- Cargue la batería del teléfono por 16 horas como mínimo. Para obtener un funcionamiento diario óptimo, coloque el teléfono en la base del mismo o en el cargador cuando no lo utilice.
- Posiblemente necesite comprar una batería nueva. Consulte la Sección 4 de Información general para obtener más detalles.

¿Necesita más ayuda?

- Para una explicación completa de todas las funciones e instrucciones, consulte la guía de usuario.

4 Información general

Si su producto no está funcionando correctamente…

1. Lea esta Guía rápida de inicio o la Guía de usuario.
2. Visite nuestro sitio Web: www.motorola.com
3. Contáctese con Servicio al cliente en los Estados Unidos y Canadá al 1-888-331-3383.

Para solicitar la sustitución de la batería contáctese con servio al cliente o visite nuestra página Web.

MOTOROLA

Impreso en China

Versión 1.0

